EL LITORAL

Año XXIV — N° 4763 | Servicio informativo de — UNITED PRESS — | Edición de 16 páginas | SANTA FE, jueves 11 de [illegible] de 1941 | Redac. y Adm.: San Martín 2653|55

Alemania e Italia en guerra con Estados Unidos

Hitler y Mussolini hicieron los anuncios en Berlín y Roma

El Fuehrer habló ante el Reichstag mientras que el Duce lo hizo desde un balcón del Palacio de Venecia

ROMA, 11 — El jefe del gobierno, Benito Mussolini, hablará desde uno de los balcones del Palacio Venecia hoy a las 14.30, hora de Roma. Se convocó al pueblo para que oiga las palabras del Duce.

No se reconocerá la beligerancia de los sudamericanos

ZURICH, 11 — La radio italiana propaló la siguiente declaración, publicada por Virginio Gayda en el "Giornale d'Italia":

"Italia y Alemania están junto al Japón y no reconocerán las declaraciones de guerra de los países sudamericanos, presionados a esa actitud por Estados Unidos."

Italia declaró la guerra a Estados Unidos

LONDRES, 11 — La radio de Roma anunció que Italia declaró la guerra a Estados Unidos.

EL ANUNCIO DE MUSSOLINI

ROMA, 11 — Mussolini habló desde uno de los balcones del Palacio de Venecia a las 14.45, y declaró que Italia estaba en guerra con Estados Unidos.

DECLARACION DEL DUCE

Hitler anunció al Reichstag la declaración de guerra

BERLIN, 11. (Vía Londres). — El canciller Hitler anunció al Reichstag la declaración de guerra a EE. UU. a las 15.29.

Se admite la paralización de la campaña en Rusia

BERLIN, 11. (Vía Londres). — El canciller Hitler admitió que el invierno está paralizando la campaña nazi en Rusia. Declaró que esa campaña será reanudada el próximo verano.

Guerra formal

ZURICH, 11 — Alemania e Italia declararon la guerra contra los Estados Unidos. Italia, Alemania y Japón están ahora formalmente en estado de guerra con Gran Bretaña y Estados Unidos.

Fueron detenidos los corresponsales norteamericanos

ESTOCOLMO, 11 — Noticias procedentes de Berlín informan que todos los corresponsales norteamericanos fueron detenidos a medianoche en sus oficinas. Luego fueron llevados al Departamento de Policía [illegible]

Puntos principales del discurso de Hitler

Hitler anunció ante el Reichstag la declaración de guerra a E. Unidos

BERLIN, 11. — (Vía Londres). Lo siguiente es un resumen del discurso pronunciado hoy ante el Reichstag por el canciller Hitler.

Hitler dijo: "Después de haber sido rechazada mi último ofrecimiento de paz en 1940, comprendí que contrariamente a toda razón y necesidad, la guerra debía ser librada por las armas hasta el fin. Vosotros me conocéis. Sabéis que siempre he sido un enemigo de las decisiones débiles. Si el destino ha decidido que la lucha no puede ser ahorrada al pueblo alemán, agradezco al destino porque he sido elegido jefe del pueblo alemán en la lucha que decidirá el futuro de Alemania, Europa y todo el mundo, para los próximos 500 o 1.000 años".

Agregó que la Nación alemana y sus soldados no estaban luchando y trabajando para ellos y sus tiempos, sino para los tiempos y generaciones futuras. Destacó que Alemania había adoptado medidas para conservar sus conquistas desde Petsamo hasta la frontera española construyendo fortificaciones tan poderosas como la muralla occidental.

Recalcó que el frente europeo ha sido hecho inconquistable para cualquier enemigo. Nuestras unidades de superficie y submarinos han infligido graves bajas a la navegación mercante británica [illegible]

[illegible]

(Pasa a la página 3, 1a. y 4a. columnas)

El Congreso de EE. UU. declaróla guerra a Italia y Alemania

Ambas cámaras trataron el mensaje del presidente en un tiempo considerado record

WASHINGTON, 11. — El general John Pershing, comandante de las fuerzas expedicionarias norteamericanas durante la pasada guerra mundial, envió una carta al presidente ofreciéndole sus servicios. El general Pershing tiene actualmente 81 años de edad. Míster Roosevelt le contestó elogiando sus méritos y agregando: "Nadie hoy más sabio, nunca habríais sido puesto en la lista de retiro. Vuestro verdadero puesto es en la actividad. Vuestros servicios serán de gran valor".

Extinción de incendios

WASHINGTON, 11 — En esferas oficiales se reveló que el comandante de la novena región militar en la costa oeste, informó que la policía del estado de Washington extinguió una serie de incendios cerca de Port Angeles.

Los incendios estallaron en una [illegible] en forma de arco en dirección a Seattle. Las autoridades están realizando una severa investigación en procura de los posibles miembros de la quinta columna.

[illegible] tará un proyecto de resolución de declaración de guerra contra Italia y Alemania tan pronto como se reúna el Congreso. El presidente de la Cámara de Representantes, Sr. Samuel Rayburn, declaró que dicho cuerpo probablemente aprobará hoy una resolución similar sin que el presidente Roosevelt envíe un mensaje al respecto.

HULL NO RECIBIO AL ENCARGADO DE ALEMANIA

WASHINGTON, 11 — El encargado de negocios de Alemania Hans Thomsen, aguardó una hora y media para entregar hoy la declaración de guerra porque el secretario de Estado Cordell Hull resolvió finalmente no recibirlo.

Thomsen entregó la notificación a Ray Atherton, jefe de la división europea del Departamento de Estado.

Roosevelt enviará un mensaje al Congreso

WASHINGTON, 11 — Se anunció que el presidente Roosevelt proyecta enviar un mensaje al Congreso hoy a medio día relacionado con la guerra.

[illegible]

Pacto nipón-thailandés

[illegible]

Fuerzas aliadas realizaron un asalto contra la flota de guerra japonesa

Las informaciones oficiales de Manila aseguran que fué objeto de tres impactos directos un acorazado nipón de 29.000 toneladas

MANILA, 11. — En forma no oficial se anunció que ayer fueron derribados en la zona de Manila, 19 bombarderos nipones. Se agrega que en la isla resultaron muertos más de 20 civiles y el número de heridos llega a 200.

Completo dominio norteamericano en las Filipinas

[illegible]

Alarma antiaérea en Manila

MANILA, 11. — A medianoche funcionó durante una hora la alarma aérea al descubrirse la presencia de aviones de reconocimiento sobre la ciudad. [illegible]

Nueva alarma en Manila

MANILA, 11. — Hoy a mediodía se dieron nuevamente las señales de alarma antiaéreas.

[illegible]

Acorazado japonés en llamas

MANILA, 11. — Oficialmente se anunció que una escuadrilla de bombarderos militares logró tres impactos directos en un acorazado japonés de la clase del "Haruna" al norte de Luzón. Al retirarse los aviones la nave, que desplazaría unas 29.000 toneladas, estaba envuelta en llamas. El ataque

[illegible] contra la flota imperial japonesa y destruyeron por lo menos un acorazado en la primera fase de la campaña. Las autoridades dicen que fueron hechos tres impactos directos en un acorazado de 29.000 toneladas de la clase del "Haruna" frente a la región norte de Luzón. Las autoridades japonesas han informado sobre la pérdida de un acorazado. En la autorizada obra "Jane's Fighting Ships" para 1940 no figura ningún buque capital japonés de 29.000 toneladas ni ninguna categoría de

[illegible]

Noticias principales del día

ALEMANIA E ITALIA DECLARARON HOY LA GUERRA A ESTADOS UNIDOS.

A SU VEZ EL CONGRESO DE LA UNION, EN UNA SESION RECORD, DECLARO LA GUERRA A ESOS PAISES.

HITLER, MUSSOLINI Y CHURCHILL PRONUNCIARON DISCURSOS SOBRE LA SITUACION INTERNACIONAL.

OFICIALMENTE SE ANUNCIO QUE RIO DE JANEIRO SERA LA SEDE DE LA CONFERENCIA DE CANCILLERES.

OFICIALMENTE SE ANUNCIO EL HUNDIMIENTO DEL ACORAZADO JAPONES DE 29.000 TONELADAS, "HARUNA".

Los japoneses anunciaron haber hundido al portaviones norteamericano "Lexington", pero no ha sido confirmado.

Fué relevado del cargo de comandante en jefe del octavo ejército en Libia el teniente general Alan Cunningham.

Es inminente la destrucción del ejército del Eje que opera en la Cirenaica.

Habrían sido salvados más de dos mil tripulantes de los acorazados "Prince of Wales" y "Repulse".

Fué relevado de su cargo el Tte. Gral. Cunningham

Se resolvió que Río sea la sede de la próxima reunión de cancilleres

El canciller uruguayo Dr. Guani, informó que la conferencia se celebraría a mediados de enero

MONTEVIDEO, 11. — El ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Alberto Guani, manifestó a los periodistas que había quedado definitivamente resuelto que la conferencia de los cancilleres americanos se celebrara en Río de Janeiro a mediados de enero próximo.

Agregó que había tenido al respecto una conferencia telefónica con la cancillería brasileña y otra telegráfica con el Departamento de Estado de los Estados Unidos. Dijo también que en la próxima conferencia de los cancilleres serán consideradas las posibilidades de ayuda que cada país americano podría prestar a los Estados Unidos en su guerra contra el Japón.

Añadió que por su parte el Uruguay ofrece a los Estados Unidos un tratamiento benévolo de no beligerancia.

La solidaridad de Bolivia

LA PAZ, 11. — El gobierno ha dictado un decreto por el cual declara su solidaridad con los Estados Unidos y establece entre otras cosas que los súbditos del Eje quedan bajo vigilancia y que los servicios vitales del país serán resguardados por la fuerza armada.

También declara inmovilizados los fondos de las cuentas bancarias, los valores de las personas individuales y de las entidades sociales japonesas.

Por otra parte el encargado de negocios de los Estados Unidos señor Alan Dawson, hizo entrega a la cancillería de la invitación del Departamento de Estado para la consulta de cancilleres en Río de Janeiro.

A este respecto el gabinete autorizó anoche el viaje del canciller señor Anze Matienzo a Río de Janeiro.

Las adhesiones de los 20 países americanos

WASHINGTON, 11. — A menos de 48 horas de haber entrado oficialmente en la guerra Estados Unidos, las otras 20 naciones del hemisferio occidental declararon su solidaridad con la Unión. El Departamento de Estado anunció que había recibido notificación oficial del Paraguay y asegurando que haría honor a sus obligaciones.

Con la comunicación del Paraguay han respondido ya todos los países de América. Nueve de los Estados, incluyendo seis centroamericanos y tres del Caribe, declararon la guerra al Japón.

Lázaro Cárdenas, jefe de las fuerzas del Oeste

MEJICO, 11. — De fuente fidedigna se informó que el ex-presidente Lázaro Cárdenas fué nombrado comandante en jefe de las [illegible]

EL DISCURSO PRONUNCIADO POR MUSSOLINI

El Duce habló cinco minutos desde uno de los balcones del P. Venecia

ROMA, 11 (Vía Londres). — [illegible]

Von Bock fué reemplazado

KUIBISHEV, 11. — En fuente autorizada se informó que el mariscal Siegismund List reemplazó al mariscal Fedor von Bock, como comandante de las fuerzas alemanas en el frente ruso. Se recuerda que List se acreditó el mérito de la campaña realizada con éxito en los Balcanes.

NUEVOS EXITOS DEL EJERCITO SOVIETICO

[illegible]

Churchill reveló que el Eje será derrotado en Libia

LONDRES, 11. — Winston Churchill declaró que en la batalla del Atlántico las pérdidas marítimas se habían reducido notablemente, llegando a menos de la quinta parte de las que fueron para los cuatro meses anteriores a julio. Acerca de Rusia declaró que Hitler cometió uno de los más graves errores de la historia. Agregó luego: "Parece muy probable que EE. UU. en su guerra con el Japón tenga que hacer frente a abiertas hostilidades de Alemania e Italia".

El primer ministro Winston Churchill declaró que Gran Bretaña y Estados Unidos afrontan las hostilidades abiertas de todo el Eje, Alemania, Italia y Japón, y aseguró que las dos democracias están luchando por su vida. Churchill pasó revista a la situación mundial. Hablando del Africa el primer ministro expresó que la suerte del Eje estaba sellada y que su destrucción se produciría pronto.

"El 18 de noviembre, dijo, el general Auchinleck inició las operaciones para destruir a todas las fuerzas armadas alemanas e italianas en Cirenaica. Ahora, el 11 de diciembre, debo decir que parece muy probable que lo hará". Agregó que el teniente general sir Alan Cunningham ha sido substituído del comando del octavo ejército por un hombre mucho más joven, el mayor general Ritchie. "Cunningham —dijo— sufre, según se informa, de un grave surmenage y ya le ha sido concedida una licencia por enfermedad. El enemigo —dijo luego— ha sido privado de la mayor parte de su blindaje. Se retira ahora a posiciones defensivas al Oeste de Tobruk. Disponemos de considerables refuerzos que se hallan a poca distancia".

Refiriéndose al segundo frente dijo: "En ningún otro lugar que en Libia pudo emprenderse una acción en un segundo frente en condiciones más costosas para el enemigo y más favorable para nosotros. Desde el punto de vista de la diversidad de la lucha en el frente ruso, la continuación de la misma no puede ser considerada una desventaja. Aunque la batalla todavía no [illegible]

[illegible] tenaz y en un todo digno del respeto que se le ha asignado. Señaló que la superioridad aérea británica fué mantenida en Libia no obstante los refuerzos aéreos ítalo-germanos, inclusive los procedentes del frente ruso.

Hablando de Rusia el señor Churchill dijo: "Podemos ver ya después de seis meses de lucha en Rusia que Hitler ha cometido uno de los mayores desatinos de la historia y los resultados alcanzados hasta ahora constituyen aconteci[mientos] de vital importancia en la decisión final de la guerra". [illegible]

Con respecto a la pérdida de dos acorazados británicos, dijo el señor Churchill que se habían realizado dos grandes ataques en tres olas de aviones torpederos contra el "Prince of Wales" y el "Repulse", y agregó que "las pérdidas en vidas son menos fuertes que lo que se temió en un primer momento". [illegible] el Lejano Oriente, y en el Pacífico las medidas que deben ser tomadas. [illegible] Estados Unidos y Holanda. Nadie puede aminorar la gravedad de las pérdidas infligidas a los Estados Unidos, ni la extensión del tiempo que demandaría la tarea de reunir en el Lejano Oriente las fuerzas necesarias para la victoria final. El gobierno japonés, presionado por los elementos dominantes en la política japonesa, realizó un ataque frío, sangriento, calculado, violento y traicionero contra los Estados Unidos y contra nosotros".

El primer ministro dijo que los ataques contra los acorazados "Prince of Wales" y "Repulse", fueron ejecutados con pericia y determinación. Señaló que ambos ataques fueron realizados desde gran altura registrándose impactos certeros. "En toda mi experiencia no recuerdo un golpe naval tan grave y tan poderoso". Agregó que era imposible para aviones con bases sobre las costas atacar al "Prince of Wales" y el "Repulse".

Con respecto a la posible ayuda de Alemania e Italia al Japón, manifestó: "Si ello fuera su resolución y si se adelantara esa resolución de destruir al mundo de habla inglesa, (sé que hablo en nombre de Estados Unidos y del Imperio Británico) cuando digo que preferiríamos perecer antes de ser conquistados. Me parece seguro que el Japón, cuando asestó su golpe traicionero a Estados Unidos, contaba con el apoyo de los nazis alemanes y los fascistas italianos". Dijo que en la declaración formulada el otro día según la cual las cuatro quintas partes de la humanidad estaban de nuestro lado, quizá decía menos de la verdad. "Sólo una pequeña pandilla de hombres malos y de organizaciones de partidos militares han podido causar a la humanidad estos horribles males".

Concluyó el señor Churchill con la referencia de que ello enseñaba una lección a la humanidad que no será olvidada en mil años.

ES INMINENTE LA OCUPACIÓN DE CIRENAICA

El mismo Hitler aceptó, en su discurso, el colapso sufrido en Africa

EL CAIRO, 11. — Un portavoz oficial, refiriéndose a la situación en Libia, declaró que es inevitable e inminente la destrucción de todas las fuerzas armadas ítalo-alemanas en Cirenaica.

Fué relevado de su cargo Alan Cunningham

EL CAIRO, 11. — El teniente general Alan Cunningham fué retirado del cargo de comandante del octavo ejército en Libia, designándose para reemplazarlo al mayor general Neil Methuen Ritchie, de 44 años. El cambio ocurrió el 26 de noviembre. A Cunningham se le concedió una licencia por malestar físico a causa de la excesiva fatiga.

Comunicado británico de aviación

LONDRES, 11. — El Ministerio de Aeronáutica anunció que la aviación británica atacó ayer el Norte de Alemania. Agregó que los bombarderos atacaron con eficacia a un petrolero en la desembocadura del Ems, y el empalme ferroviario cerca de Wilhelmshaven. También bombardearon los dos aeródromos en Holanda. Frente a la costa noruega se hicieron impactos en buques de abastecimientos.

Comunicado italiano de guerra

ROMA, 11 (Vía Berna). — Texto del comunicado de guerra: "La división blindada italiana Balogna destruyó 23 tanques británicos en una encarnizada batalla en la zona de Tobruk. Un avión torpedero italiano hizo blanco en un crucero británico en el Mediterráneo central. La aviación británica bombardeó Catania, Sicilia, resultando un herido y daños leves.

"Unidades navales inglesas cañonearon Derna".

Ataque a un convoy británico

NUEVA YORK, 11. — Una información radiotelefónica de Berlín captada en ésta, dice que los nativos atacaron un convoy británico en Passawal, India.

La conferencia Ciano-Darlan duró dos horas

VICHY, 11. — [illegible]

RIVER PLATE GANO ANOCHE EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 11. — El equipo argentino River Plate derrotó anoche al combinado de Universitario de Chile, por 4 goles contra 2. Los argentinos demostraron un mayor dominio y mejor seguridad en sus jugadas.

El embajador alemán en Buenos Aires entrevistó hoy al Dr. Ruiz Guiñazú

Según trascendió, el diplomático alemán le habría hecho conocer el nuevo estado de guerra con EE. UU.

BUENOS AIRES, 11. — El embajador de Alemania, doctor Edmundo von Thermann, mantuvo una entrevista de media hora con el canciller doctor Ruiz Guiñazú. Al terminar la entrevista a las 12 von Thermann se limitó a anunciar a los cronistas parlamentarios que la embajada de Alemania daría probablemente a conocer un comunicado. En los círculos de la cancillería argentina se dió por sobreentendido que von Thermann entrevistó a Ruiz Guiñazú para notificarle oficialmente del estado de guerra entre Alemania y EE. UU.

[illegible]

El discurso de A. Hitler

(Viene de página 1a.)

[illegible] establecer un mejor orden mundial y a todas las tentativas de Alemania, Italia y Japón de satisfacer sus necesidades naturales. Hitler calificó de provocaciones el bloqueo de los fondos, la entrega de destructores a Gran Bretaña, la promulgación de la ley de préstamo y arriendo, la autorización para los barcos norteamericanos de entrar en el mar Rojo y el envío del coronel Donovan, "hombre de carácter muy inferior, para fomentar las revoluciones en Sofía, Belgrado y Grecia".

Aun mencionó los casos en que Roosevelt regresaba apresuradamente a Wáshington, señalando que ellos contribuían a intensificar la ya grave tensión.

Hitler habló extensamente de la cuestión polaca, y recalcó que Polonia tenía toda la culpa del rechazo de las condiciones alemanas, que obligó a Alemania a precipitar las hostilidades. Luego, refiriéndose al presidente Roosevelt, dijo: "Un hombre sólo causó por su actitud irresponsable, esa actitud por parte de Polonia, y él mismo es directamente responsable por la segunda guerra mundial. Me pregunto: ¿Cómo ha concebido ese hombre un odio tan fanático hacia Alemania?".

Agregó que Alemania era el único país que jamás había poseído colonias en [illegible] América. Manifestó que colonos alemanes se habían dirigido a Norteamérica, donde fueron aprovechados por otros. Señaló que Alemania jamás había adoptado una actitud [illegible] hacia Norteamérica, sino que había contribuído a la felicidad del continente con la sangre de muchos de sus hijos. Dijo que Alemania jamás había adoptado un tono hostil hacia Estados Unidos.

Al referirse a los vastos poderes del presidente Roosevelt, Hitler manifestó: "Las diferencias entre los norteamericanos capitalistas y la Rusia capitalista deberían ser muchas más grandes que las que hay entre una Norteamérica dirigida por un presidente, y Alemania dirigida por un Fuehrer". Existe un abismo —dijo— entre la filosofía de Roosevelt y la mía. Roosevelt proviene de una familia muy rica, mientras que yo me he levantado de la miseria con el sudor de mi frente. Yo he unido mi destino al de millones, mientras que Roosevelt ha unido el suyo con el de los 10.000 superiores".

También se refirió a la ocupación por parte de EE. UU. de Islandia y Groenlandia, y dijo que el último acontecimiento de la serie era la captura del "Odenwald". [illegible]

Más de 2.000 hombres del "Prince of Wales" y el "Repulse" están a salvo

Ambos acorazados fueron atacados por tandas de aviones que volaban desde considerable altura

SINGAPUR, 11. — Los sobrevivientes de los acorazados "Prince of Wales" y "Repulse", hundidos ayer en aguas malayas, desembarcaron en esta base. Las primeras informaciones señalan que los tripulantes salvados oscilan entre 600 y 700, mientras que en los círculos navales se expresa que fueron "salvados muchos marineros".

La tripulación de ambas naves alcanza a unos 2.700 hombres. Pronto se hará una declaración al respecto.

Los tripulantes salvados

SINGAPUR, 11. — Oficialmente se informó que fueron salvados más de 2.000 tripulantes del "Repulse" y del "Prince of Wales".

70 aviones atacaron a los acorazados

SINGAPUR, 11. — Los sobrevivientes de los dos acorazados británicos hundidos, el "Prince of Wales" y el "Repulse", revelaron que la primera de esas naves sucumbió ante un ataque de más de 70 aviones japoneses que la bombardearon durante un período de tres horas sin interrupción. La cifra de los sobrevivientes salvados [illegible]

[illegible] tremendos". Durante el encuentro hubo un continuo cañoneo antiaéreo y otras armas antiaéreas. [illegible] sobreviviente se dirigió hacia un bote salvavidas atestado de marineros, uno de los cuales expresó: "Este bote jamás podrá permanecer a flote". Lo abandonamos. "Salté tres metros desde la cubierta —agregó el sobreviviente— que se hallaba inclinada en un ángulo de unos 45 grados. Luego traté de alcanzar el costado del barco que estaba en una posición casi horizontal". Al llegar cerca de un destructor, fueron arrojados cables desde el mismo y el sobreviviente fué llevado a través de una distancia de 10 metros cubierta de aceite. El destructor ya se hallaba lleno de sobrevivientes, pero todavía se observaron varias balsas y botes salvavidas con otros.

Comunicado de guerra desde Singapur

SINGAPUR, 11. — Texto del comunicado de guerra: "Como resultado del ataque japonés [illegible] contra las Filipinas, parece evidente que los nipones han dividido sus principales fuerzas entre [illegible]

[illegible] de donde fueron recogidos por los destructores cercanos que los condujeron a Singapur.

No existen armas desconocidas

LONDRES, 11. — Churchill informó que el almirante Tom Phillips figuraba como desaparecido del "Prince of Wales". Añadió que el "Repulse" y el "Prince of Wales" fueron hundidos por repetidos ataques aéreos de bombarderos y aviones torpederos y que no había ningún motivo para suponer que el enemigo hubiera empleado armas o explosivos desconocidos. Agregó también que 7 de los aviones atacantes fueron derribados.

Relato sobre los hundimientos

SINGAPUR, 11. — El "Prince of Wales" fué enviado al fondo de las aguas tropicales frente a las costas [illegible] de Malaca, después del más violento ataque que jamás se haya registrado en el mar de China meridional. El hundimiento se produjo a gran distancia de la costa. El buque se perdió sólo después de un tremendo ataque de tres horas, durante el cual 70 bombarderos nipones volaban constantemente sobre el gran buque insignia, arrojando sobre él sus proyectiles más pesados. Un sobreviviente dió cuenta del milagroso escape del "Repulse" mientras el acorazado se estaba hundiendo. Calcula que más de 2.000 tripulantes fueron salvados. Este sobreviviente saltó al agua desde una altura de 7 metros cuando el "Repulse" ya se hallaba escorado y nadó con la mayor velocidad posible para evitar la succión y la esperada explosión. El sobreviviente vió a 6 nipones que se precipitaban al agua envueltos en llamas a 150 metros de distancia. El almirante Tom Phillips, comandante de la escuadra del Extremo Oriente, y el capitán de navío, Leach, comandante del "Prince of Wales", fueron avistados por última vez deslizándose al agua desde el puente de mando. El capitán de navío Tennant fué salvado. Cuando se hizo obvio [illegible]

Se estabilizó la situación de Hong Kong

HONG KONG, 11. — Oficialmente se anunció que fueron rechazados los ataques de los japoneses lanzados desde la dirección de Shing Mun. Se informó que la situación ha quedado estabilizada y se indicó que la ofensiva nipona contra esta colonia británica perdió su empuje, al menos por ahora.

Nuevas ejecuciones de los nazis en Francia

VICHY, 11 — Las ejecuciones de once franceses en Brest [illegible] las primeras llevadas a cabo por las autoridades alemanas desde las de Nancy el 27 de noviembre. Con los de hoy el total de ejecutados alcanza a 100.

INVITACION A LOS RESERVISTAS

[illegible]

SE INICIÓ HOY EL ESCRUTINIO DE SAN JUAN

Las mesas de la Capital arrojan mayoría demócrata nacional

SAN JUAN, 11. — Esta mañana a las 8 se inició en el recinto de la Legislatura el escrutinio de las elecciones de reconstitución de poderes realizadas el 30 de noviembre. La tarea de escrutinio estuvo a cargo de tres mesas presididas por los titulares de la Junta Electoral, doctores Emilio R. Moyano, Juan Carlos de Avellayra y Armando G. Guevara.

La primera urna escrutada correspondió a la primera circunscripción del distrito la Capital, arrojando los siguientes parciales:

Para gobernador

Concordancia	52
Bloquistas	34
U. C. R. (C. Nacional)	25
Unión Provincial	3

Para diputados

Concordancia	49
Bloquistas	32
U. C. R. (C. Nacional)	26
Unión Provincial	2

Al totalizarse la primera circunscripción de la Capital, los resultados eran los siguientes:

Para gobernador

Concordancia	1286
Bloquistas	829
U. C. R. (C. Nacional)	382
Unión Provincial	90
En blanco	0

Para diputados

Concordancia	1171
Bloquistas	828
U. C. R. (C. Nacional)	478
Unión Provincial	92
En blanco	25

Resultó elegido diputado por la primera circunscripción de la Capital el señor Miguel Angel de Vita, demócrata nacional.

El escrutinio hasta 10 mesas de la segunda circunscripción de la Capital, arrojaba los siguientes generales:

Para gobernador

Concordancia	1805
Bloquistas	1122
U. C. R. (C. Nacional)	341
Unión Provincial	130

Las diez primeras mesas de la segunda circunscripción daban los siguientes parciales:

Para diputados

Concordancia	846
Bloquistas	395
U. C. R. (C. Nacional)	242
Unión Provincial	69
En blanco	42

RESULTADOS PARCIALES DE LA ELECCION DE SAN JUAN

SAN JUAN, 11 — Resultados obtenidos en el escrutinio de las siguientes secciones:

1a. circunscripción de la capital (para gobernador y vice)

Varones:

Concordancia	618
Rad. Bloquistas	384
Comité Nacional	328
Unión Provincial	85
En blanco	21

Mujeres:

Concordancia	420
Rad. Bloquistas	145
Comité Nacional	121
Unión Provincial	23
En blanco	2

Tercer distrito de la capital (hasta 4 mesas)

Varones:

Concordancia	718
Bloquistas	191
Comité Nacional	50
Unión Provincial	47

La junta escrutadora, después de estas últimas 4 mesas, pasó a cuarto intermedio hasta las 16.30.

LA GUERRA EN EL LEJANO ORIENTE



ARRIBA: Infantería nativa del ejército real de las Indias Orientales Holandesas desfilando en la plaza Waterloo, en Batavia. Dichas fuerzas se han incorporado al comando estadounidense del Lejano Oriente.
ABAJO: El almirante Thomas C. Hart, comandante en jefe de la flota asiática de los EE. UU.; sir Robert Brooke-Popham, comandante en jefe de las fuerzas británicas en el Lejano Oriente, y Francis B. Sayre, alto comisionado de los Estados Unidos en las islas Filipinas, aparecen en esta fotografía (de izquierda a derecha) en una reciente reunión en la que discutieron medidas de defensa común en el Lejano Oriente. (Wide World Photos, llegadas por avión).

Se trata de restringir la publicidad de las resoluciones criminales

La C. de Apelaciones, en reciente acuerdo, resolvió aplicar ese procedimiento

ROSARIO, 11. — Interpretando a su modo el código de procedimientos en lo civil, la Cámara de Apelaciones, en un reciente acuerdo, ha resuelto restringir la publicidad de las resoluciones en materia criminal, que hará que Santa Fe, sea la única provincia del país, donde se aplique dicho procedimiento.

De acuerdo con el criterio de la Cámara, las sentencias criminales, no se podrán publicar en forma detallada, hasta tanto no sean confirmadas por la misma. Quiere decir por lo tanto, que cuando se falle el proceso de la "Maffia", la información tendrá que darse en la siguiente manera:

"En la causa seguida por muerte de Esteban Curaba, Luis Dalmedia y Cayetano Pascual, condenóse a sus autores a diversas penas".

Y la gente quedará intrigada en quiénes son los que sufren el rigor de la justicia y qué clase de castigo se le aplican.

Resultará así que mientras en el resto del país, se entiende que es una sanción social, hacer conocer cómo la justicia reprime los delitos, en Santa Fe, puede darse el nombre de las víctimas, pero no el de los autores.

Con el criterio adoptado ahora, podría también prohibírsele las noticias policiales, como que en los edictos no se indique el nombre de los que son ejecutados.

EL ACORAZADO "REPULSE"

ROSARIO, 11. — En marzo de 1931, fondeó en el puerto de Mar del Plata, el acorazado británico "Repulse" que habría sido ayer hundido en agua del Extremo Oriente, por los japoneses. Trajo a nuestro país al príncipe de Gales hoy duque de Windsor y a su hermano el duque de Kent, que venían para presidir la inauguración de la feria de la industria británica inaugurada en esa época en la metrópoli.

Dada su profundidad, el "Repulse" no podía llegar a Buenos Aires, atracando en Mar del Plata, donde descendieron los dos representantes de la casa real inglesa, que por vía aérea siguieron después viaje a su destino, aparte que luego al partir emprendieron regreso a bordo del "Cumberland" para hacer luego su trasbordo.

Hay que recordar que en esa oportunidad el príncipe de Gales, de regreso de la estancia del doctor Miguel Angel Cárcano en Ascochinga, al hacer el viaje por vía aérea, detúvose una hora en Rosario, para tomar thé en el aeródromo de Fisherton y al bajar del aparato, lo primero que hizo fué prender un cigarrillo.

UNA ACTITUD QUE SE CRITICA

ROSARIO, 11 — Dentro de cierto elemento oficialista, no ha causado buena impresión la decidida actitud del concejal electo señor Roqueta, que concurriendo en representación de los suyos al seno de la junta electoral, reconoció que habían sido irregulares los comicios del 30 de noviembre en 4 mesas de Tablada, y adhirióse a la nulidad pedida por los opositores.

Tal cosa que debía ser reconocida como un caso de decencia política, ha sido mal vista, sosteniéndose que se ha dado un arma poderosa al adversario, para que en el momento oportuno propicie el rechazo de los diplomas.

HAN CAMBIADO LAS URNAS

ROSARIO, 11 — Los principales diarios metropolitanos, han informado de lo ocurrido el domingo a la noche en la municipalidad de Chivilcoy, donde se habrían realizado ciertas maniobras con las urnas electorales, tanto que las mismas, recién el lunes a las 7.30 fueron entregadas al correo.

De modo que el triunfo radical, que preveíase por 1200 votos, después de un acto que el propio delegado diputado nacional Agustín Rodríguez Araya, reconoció como correcto, se convirtió en esa forma en victoria oficialista por casi 1.000 votos.

MEDICO Y NO ABOGADO

ROSARIO, 11 — Habría sido el doctor Argonz, el autor de la iniciativa, de que no obstante que el Concejo Deliberante, dispuso la cesantía de los directores municipales de la empresa mixta Dr. López y señor Carlos Alberto Beristain, fueran llamados para pedirles que aceptaran ser propuestos otra vez.

Ambos se han negado a ello, más cuando el doctor López es antiguo magistrado jubilado, pues saben bien que al retirárseles por un cuerpo colegiado la confianza de que gozan, en ninguna forma pueden intentar otra vez obtener la misma, exponiéndose a un rechazo al que ambos se negaron a facilitar.

Esto ocurre, porque el Dr. Argonz es médico y no abogado y en igual caso se encuentra el ministro de Gobierno Dr. de la Torre, que debió haberle aconsejado para que no diera ese paso en falso.

MENORES INFACTORES A LA LEY DE JUEGO

ROSARIO, 11. — En el allanamiento de la agencia de lotería efectuado en la casa de calle San Luis 1044, se procedió a la detención de 5 personas por infracción a la ley de juego, figurando entre ellas los menores Juan Carlos Anadón, Angel Terrone y Francisco Pandullo, que iban a entregar planillas de quinielas. Han sido puestos a disposición de sus padres y del juez de menores, doctor Martínez.

EL CENTENARIO DEL GOBIERNO DEL G. URQUIZA

Se cumplirá el 15 del cte.: declarado feriado en E. Ríos

PARANA, 11. — En acuerdo de ministros el Poder Ejecutivo de la provincia, resolvió declarar feriado el día 15 del corriente con motivo de celebrarse el centenario de la designación del general Justo José de Urquiza a la gobernación de Entre Ríos.

La elección estuvo a cargo en aquel entonces por la legislatura provincial, de acuerdo con la Constitución de 1822 que le confería la facultad de designar gobernador. Reemplazó entonces el general Urquiza, al general Pascual Echagüe.

Una reunión de la comisión de control de abastecimientos

PARANA, 11. — Los miembros integrantes de la Comisión de Control de Abastecimientos se reunieron anoche en el local del Departamento de Trabajo a objeto de estudiar el petitorio elevado por los panaderos de la provincia sobre la fijación del precio máximo para los productos panificados.

En el día de hoy la comisión elevó los resultados de su estudio al Poder Ejecutivo de la provincia.

Declaraciones del Dr. Eguiguren

PARANA, 11. — En "El Diario" de hoy el doctor Eguiguren formuló algunas declaraciones condenatorias para la política seguida por el gobierno nacional ante el conflicto americano-japonés. Señaló el texto del capítulo 15 del Acta de La Habana que dice: "Que todo atentado de un Estado no americano contra la integridad o la inviolabilidad del territorio, contra la soberanía o independencia política de un Estado americano, será considerado como un acto de agresión contra los Estados Unidos que firman esta declaración".

Según el doctor Eguiguren correspondía que el Poder Ejecutivo hubiera convocado al Congreso "para considerar la declaratoria de guerra o la ruptura de las relaciones", estableciendo a continuación que el método adoptado por el ejecutivo nacional es totalitario.

Luego de otras consideraciones termina expresando el senador Eguiguren: "Para el Ejecutivo es más importante organizar el fraude en Buenos Aires que defender la integridad y soberanía del país".

El 17, el comité de Rosario de la U.C. Radical tratará los casos de indisciplina

Las autoridades esperan el informe de la comisión investigadora designada

ROSARIO, 11. — En la reunión de anoche del comité departamental del radicalismo, no se trató el asunto de los casos de indisciplina partidaria en los comicios del 30 de noviembre, por no estar aun listo el informe de la comisión investigadora, aparte de que no se tenía el quórum necesario para ello. Quedó resuelto hacerlo el miércoles próximo y se sabe que los señores Graciano Díaz y José Arias han negado las acusaciones de borratinas de candidatos cometidas en los comités de Saladillo y barrio Belgrano, que presiden.

Anoche el comité departamental sancionó una resolución, tachando de fraudulentos los comicios municipales del 30 de noviembre, como pedir al comité ejecutivo y a la convención provincial, un pronunciamiento al respecto.

También se ha manifestado que no será extraño que se suspenda el voto interno del 21 del corriente para elegir los 8 candidatos a diputados nacionales como medio de facilitarse las conversaciones con dirigentes demócratas progresistas para formar una coalición para los comicios de marzo próximo.

El directorio de la Empresa Mixta

ROSARIO, 11. — Aparte del señor Carlos Alberto Beristain, también el doctor Benjamín López ha declinado el ofrecimiento de la Intendencia de proponerlos nuevamente para directores municipales de la Empresa Mixta, a pesar de haber sido destituídos por dicho cuerpo, y tampoco aceptó un cargo análogo el ex diputado Carlos N. Swetcko.

Hasta ahora los únicos seguros son los señores Bartolomé Morra, Hildo Storni y Adolfo Chavarri.

Una incitación a los agentes fiscales

ROSARIO, 11. — El ministro de Gobierno, doctor de la Torre, se ha dirigido a los agentes fiscales de esta ciudad, incitándoles a que de acuerdo con lo establecido en las leyes de imprenta y defensa social, acusen de oficio a todas las publicaciones que a juicio de ellos ofendan la moral y el buen nombre de los funcionarios públicos.

El presupuesto municipal

ROSARIO, 11. — Ayer el intendente Repetto concurrió al seno de la comisión de presupuesto del Concejo Deliberante, donde conversó con los miembros de la misma respecto a la labor que se realiza.

Pedido de fuerza pública

ROSARIO, 11 — El presidente de la junta de mayores contribuyentes de Villa Gobernador Gálvez, señor Piazza, ha enviado una nota al Ministerio de Gobierno, solicitando el concurso de la fuerza pública para compeler a los miembros de la misma a otra reunión.

Cereales para España

ROSARIO, 11. — Antes de fin de mes son esperados 6 vapores españoles que vienen a cargar trigo y lino por cuenta del gobierno de su país.

Levantamiento de un sumario

ROSARIO, 11. — El comisario inspector Rodríguez Soto, continúa aun levantando el sumario dispuesto por el Ministerio de Gobierno para esclarecer las denuncias de participación de funcionarios de la policía de Rosario en los comicios municipales del 30 de noviembre, cosa que resulta confirmada por la anulación de mesas en Tablada hechas por la junta electoral.

Demografía rosarina

ROSARIO, 11. — Según el boletín estadístico municipal que acaba de aparecer, la población de Rosario al 31 de marzo último era de 517.046 habitantes.

En el primer semestre del año hubo 1818 nacimientos viables, 774 matrimonios y 1060 defunciones.

Un convenio de reciprocidad

ROSARIO, 11. — Entre los comisionistas oficiales de títulos de las Bolsas de Comercio de Buenos Aires y Rosario se ha hecho un convenio para cederse mutuamente el 1 o/o de su comisión de 1/4 o/o en las operaciones que se les encomienden en los mercados donde actúen.

Tal medida ha entrado en vigencia desde la fecha.

Substracción de bocas de tormenta

ROSARIO, 11. — El Departamento de Obras Públicas ha elevado una nota a la Intendencia solicitando la intervención policial a los efectos de que se proceda al secuestro de las bocas de tormenta de fundación que han sido substraídas en numerosos lugares de la vía pública con el propósito de venderlas, dado el valor que tiene actualmente el material de que están compuestas.

Habría sido hundido el portaviones de los E. Unidos "Lexington"

La radio de Tokio anunció que sus tropas ocuparon la isla de Guam apresando al gobernador y sus fuerzas

TOKIO, 11. — (Captado en Londres) Texto del comunicado del cuartel general:

"Ayer las dotaciones aéreas japonesas lanzaron un ataque en gran escala contra las fuerzas norteamericanas en Las Filipinas. En los combates aéreos sobre Manila fueron derribados 45 aviones enemigos y otros 36 fueron destruídos en tierra, de modo que las pérdidas experimentadas por la aviación norteamericana alcanzan cuanto menos a 81 aparatos. Frente a Hawaii fueron destruídos con impactos directos un destructor norteamericano y un buque de tipo especial."

Petrolero norteamericano capturado

TOKIO, 11. — (Captado en Londres) El Departamento de Marina anunció que las unidades niponas ocuparon anoche algunas posiciones estratégicas en la bahía de Apra, principal puerto de Guam. Agregó que se capturó un petrolero norteamericano de 3.000 toneladas, apoderándose a su capitán y 30 tripulantes sin experimentar pérdidas por su parte.

Cazasubmarinos nipones hundido

TOKIO, 11. — (Captado en Londres). El Departamento de Marina anunció que un buque caza submarinos se hundió en las operaciones de desembarco en Las Filipinas.

PERDIDAS NAVALES NIPONAS

WASHINGTON, 11 — El Departamento de Marina anuncia que fueron hundidos un destróyer y un crucero japoneses.

Los hundimientos fueron hechos por las fuerzas aéreas de marinería defensoras de la isla de Wake.

Anuncio del cuartel general japonés

TOKIO, 11. — (Captado en Londres) El cuartel general anunció por radio la destrucción de 31 aviones norteamericanos en Las Filipinas y el hundimiento de otros tres buques de guerra de la misma bandera en Hawaii, ayer. Se anunció que los japoneses realizaron un ataque aéreo en gran escala contra Las Filipinas derribando 45 aviones enemigos y destruyendo otros 31 en tierra. El ataque se concentró contra Manila. Finalmente se dijo que mediante impactos directos se hundió un destructor, un submarino y un buque de tipo especial, todos norteamericanos, que se hallaban en las afueras de Hawaii.

Ataques de la aviación nipona

TOKIO, 11. — (Captado en Londres) La sección de marina del cuartel general japonés anunció que tres aviones del Japón se perdieron durante los ataques de aviación a los acorazados británicos "Prince Of Wales" y "Repulse". Agregó que el martes los bombarderos destruyeron frente a la costa de Malaca a un buque inglés de carga de 7.000 toneladas. Los aviones navales atacaron a 20 aviones británicos que estaban en tierra en la base aérea de Kuatan, Malaca, destruyendo a 10, de los cuales 3 fueron incendiados.

Habría sido hundido el portaviones "Lexington"

(Captado en Londres) El cuartel general japonés anunció que el portaviones norteamericano "Lexington" fué hundido durante las operaciones en Hawaii.

Fué ocupado Guam

TOKIO, 11. — (Captado en Londres). El cuartel general japonés anunció que las tropas japonesas ocuparon Guam. El comunicado oficial sobre la ocupación de Guam informó que fueron aprendidos 350 norteamericanos, inclusive el gobernador de la isla y comandante de las tropas George Mc Millin junto con varios oficiales.

La ocupación de la capital de Guam

TOKIO, 11 (Vía Londres) — Se dió el siguiente comunicado:

"La división del ejército del cuartel general imperial anuncia que a las 16.30 las fuerzas niponas de desembarco en Guam tomaron la capital, Agana, apresando a 350 norteamericanos, inclusive el comandante y gobernador general George J. Mac Millan, así como varios otros oficiales.

Las fuerzas niponas están realizando ahora operaciones para despejar el terreno. Los japoneses no experimentaron pérdidas durante la lucha. Simultáneamente fueron liberados 35 japoneses que habían sido internados por las autoridades de Estados Unidos."

EL LITORAL
DIARIO DE LA TARDE
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
SANTA FE, DICIEMBRE 11 DE 1941

La opinión de los hombres de trabajo

La falta de combustible

Grave escasez de bolsas para la cosecha

Movimiento Político

UNION CIVICA RADICAL (C.N.)

U. C. R. IMPERSONALISTA

Casa Gris

Las actividades del día

MINISTERIO DE GOBIERNO

El P. Ejecutivo se adhirió al "Día del Reservista" que será celebrado el sábado 13

La reglamentación de la pesca y la acción de las autoridades

Departamento de Salud Pública

Rotary Club

La reunión de anoche

La Junta Electoral terminó ayer el escrutinio de los comicios de concejales

Consejo de Educación

El gobernador realizará diversas gestiones ante el gobierno de la nación

Sociedad de Ex-alumnos de la escuela J. J. Paso

Departamento del Trabajo

Antonio Salgado

POLEMICA SOBRE EL IDIOMA

Uno de los más doctos filólogos hispanos, Américo Castro, ha publicado no ha mucho un libro mediocre que ha tenido la rara virtud de suscitar vivo diálogo en los medios intelectuales argentinos. Libro fragmentario, inconsistente, donde apenas se esboza el problema idiomático nacional, "La peculiaridad lingüística rioplatense y su sentido histórico", ha provocado desmedidas reacciones, frutos de un exagerado concepto nacionalista.

La incontinencia verbal característica de países jóvenes adquiere, con alucinaciones nobilísimas, un tipismo agresivo y ha habido quien, impulsado de santo ardor patrio, ha incriminado al ilustre gramático de doméstico de los anhelos imperiales falangistas; acusación inconsistente para los que conocen la arisca independencia de Castro, exilado hoy en Norte América y barrido, como todo lo que significa valor e inteligencia, de los escalafones oficiales de la España franquista.

Creemos que el ensayo de Américo Castro, aparte de algunas atinadas observaciones sobre la delimitación del habla gauchesca, variedad dialectal similar a las diversas corrupciones con señorío sobre vastas proporciones de suelo ibérico, carece en absoluto de densidad y no hace más que repetir, tamizándolas en su agudo análisis, discrepancias esenciales que antes señalaron distinguidos escritores argentinos, muy en especial Arturo Capdevila que, en su "Babel y el castellano" profundizó el tema con atisbos geniales. Nos hubiera agradado ver que Castro, en lugar de parar su atención sobre las palabras arcaicas o italianismos, enfocara el problema del verbo, nervio y motor del idioma, clave de las graves distorsiones en los giros que se leen a diario en escritos de amplia difusión. El verbo, que es acción y movimiento, substancia y cuerpo, es la raíz de las deformaciones lingüísticas y a este respecto aconsejaría la lectura de un libro de Tirso Lorenzo, "Nuevos horizontes del idioma", editado hace años y que la polémica iniciada reactualiza.

—

Dejemos, por un momento, el estudio de Américo Castro y tornémonos hacia lo vital en la cuestión debatida: el idioma.

España se desborda hacia América en las horas de la hazaña epopeya colonial. Con la tizona y con la cruz —instrumentos de dominio de cuerpos y espíritus— llega a estas playas el verbo de Castilla en pleno desarrollo, con su inigualado poder captador de lengua ecuménica. Sin el valladar de trabas y normas cerradas, angostas, aglutina a los hombres por imperio de la relación, se extiende por el continente recién descubierto y va relegando a las lenguas vernáculas hasta convertirlas en reliquias. El intercambio de las colonias y la metrópoli, las modalidades de fusión racial que asume la conquista, involucran la necesidad de una única forma de expresión de ideas. El indígena se asimila al ibérico y surgen, de la causal determinante mentada, modismos que, lejos de desvirtuar la raíz castellana, enriquecen el caudal semántico.

Si España, en vez de transvasarse en el alma americana, hubiera olvidado la asimilación de las razas autóctonas, posiblemente el lenguaje se habría fosilizado como criatura sin savia nutricia. Los idiomas son corrientes vivas, torrentes impetuosos que reclaman accidentes topográficos que, obligando a trabajar, decantan y purifican sus aguas. No son inmóviles lagunas expuestas siempre a la evaporación, sino ríos caudales en proceso de crecimiento natural con el aporte de linfas que llegan cristalinas de lejanos ventisqueros.

Pero es lógico que, para seleccionar las aportaciones extrañas, surgieran los esfuerzos de los rígidos filólogos. La policía idiomática, aunque tenga excesos reprensibles, cumple una alta misión. No de otra forma podría llegarse a estructurar una tan maravillosa armonía de reglas y preceptos que sean garantía de pervivencia de la dicción correcta. España, con sus gramáticas, con su riguroso academismo, fué la resistencia conservadora que, presintiendo los altos destinos de la lengua, aquilataba las palabras e incorporaba las que alcanzaban validez de expresividad.

Así se enriqueció el léxico y no es posible hoy reprochar a España que desdeñara particularismos dialectales sin funcional valor fuera del área reducida de su influencia. De no haberse producido de forma tal, estaríamos forzados a considerar los vulgarismos comarcales hispanos como locuciones españolas con detrimento notorio del poder vinculador de una lengua difundida en tres continentes.

—

Volvamos ahora a lo secundario: el estudio de Castro. Los peligros de degeneración idiomática que se apuntan en él son más imaginarios que reales. Basta a considerarlo así los escritos de los mismos impugnadores, redactados en buena prosa, con castizos períodos que denuncian la limpia estirpe, el inconfundible venero español. Quiérase o no, las posibilidades de un idioma nacional para cada república americana están, hoy por hoy, limitadas a vagos deseos de unos cuantos, sin perspectivas de apoyos en las masas populares que reconocen las ventajas de expresarse en una lengua comprendida mundialmente que no afecta a la legítima aspiración de su independencia como pueblo.

El sentimiento nacionalista está [illegible] con su enérgica réplica que tras las líneas fronterizas anhelaría un habla que constituyera marca diferencial, sin pensar que, al aislarse de la cultura común, vendría un decaimiento intelectual. Se puede ser buen argentino, chileno, filipino o mejicano, pronunciando arengas y dictando decretos en recio castellano. El genio encendido de José Rizal, [illegible] de la independencia de las islas Filipinas, cuando la torva política imperialista del jesuitismo y Polavieja le conducen al piquete de ejecución, canta a su tierra en versos de soberano impulso, de acento español. El idioma, por universal, está sobre las miserias de los gobiernos peninsulares que sueñan en resucitar un pasado imperial venturosamente muerto. Sarmiento, Bolívar, San Martín, Morelos y otros redactando sus partes de batalla o sus proclamas en castellano, labraron la personalidad de los pueblos nacientes.

Es el lenguaje español un tesoro común que, en sus formas cultas, en sus giros literarios, debe interesar por igual a españoles y americanos. Depurar la lengua de términos sin formal consistencia, será siempre obra útil. En este sentido y con esta sola orientación no está mal la polémica desarrollada en torno al libro del filólogo español que no pasa de pretender fijar en sus verdaderas proporciones la aportación rioplatense al caudal idiomático sin aquellos extraordinarios alcances que los censores le han acordado.

Despreciar, por volición categórica, lo que grandes masas reputan forma hábil de expresión, sería mala táctica; cerrar las puertas de la gran casa del español a los groseros visitantes que hieren los oídos con su bárbara progenie de antro portuario, relegándolos a la antesala dialectal mientras se pulen y acicalan para presentarse sin desdoro ante el mundo — es estrategia filológica indispensable.

Y que nuestro criterio no es erróneo lo atestiguan los libros de autores argentinos, y la mayor parte de la prensa editada en el país, que, con fino tacto admiten las palabras con fuerza expresiva, de íntima vida interior, y olvidan con loable prudencia las nacidas en el barro cosmopolita de una inmigración babélica... Ni intolerancia de vetustos agrios académicos, siempre con la palmeta del viejo pedante levantada, ni alegre inconsciencia que todo lo deje pasar con una sonrisa complaciente.

(Prohibida la reproducción. [illegible])

Universitarias

Resoluciones del C. Directivo de la Facultad de Química

En la última reunión del Consejo [illegible]

Enseñanza la nota elevada por los profesores, Dr. Josué Gollán (h.) e Ing. Domingo Maturo, haciendo presente algunas deficiencias de la enseñanza y aconsejando, en base a las mismas, la implantación del examen de ingreso a [illegible]

Federación Provincial del Magisterio

Nombramientos de oficio

Anoche emprendieron viaje de regreso los boys scouts bolivianos por F. C. C. N. A.

Después de una permanencia que se prolongó casi por una semana en esta capital, anoche se ausentaron por vía Ferrocarril C. N. Argentino los boy scouts bolivianos del Colegio de San [illegible]

Inspección Nacional de Escuelas

Muestra del Patronato del Hospital Italiano.—

Las damas del Patronato del Hospital Italiano, con la colaboración de un núcleo de señoras y señoritas vinculadas a sus obras, preparan para los días 22, 23, 29 y 30 del corriente, una venta de juguetes y otros objetos, en el hall del hospital, con motivo de las fiestas de fin de año.

Esta exposición y venta se realizará de 9 a 12 y de 15 a 17, y su producto se destinará a las obras del nosocomio.

Reuniones.—

—El señor Luis Llinás Eloy y su esposa María Luisa Rivero, ofrecerán mañana por la tarde en su domicilio, una fiesta infantil en obsequio de las amistades de su hija Raquel Elena, que tomará su primera comunión.

El acto de comunión se celebrará por la mañana a las 8.30 en la iglesia de la Concepción (Colegio de Nuestra Señora del Huerto).

Han sido invitados a la fiesta los niños siguientes: Raquel y María del Huerto de la Torre Freyre, Delia, Julieta y Martha Casadas Tettamanti, Esther y Sara Josefina de Iriondo Freyre, Chinina Dana Crespo, Graciela Marta Spengler, Lía Teresita Bergara, Nidia María, Sonia y Liliana Hosch Román, Marta y Raquel Jeannasson Julliá, Gringa y Lidia Esther Mántaras Cullen, Raquel Aliet de Turi, Darlin González Villanueva, Mercedes Rossi Paredes, Pepita y María Delia [illegible], [illegible] Lía Julia [illegible], Mercedes, Raquel y Matilde Saurit Puccio, Graciela y Georgina Prat Puccio, Graciela y Georgina Prats Moscoso, Chinina Lápido Videla, Nelly y Laura Pérez Arsene, Raquel Gómez Pandolfo, María Esther y Nélida Pinasco Cullen, Reginita Repazzoni Pagani, Nini Dall'Argañaraz Bianchini, Graciela Balbrich Carreras, Susana Rodríguez, Martita Romero Acuña, Martha Aldao Angelini, Raquel Argüelles Cabral, Raúl Elli del Rivero, Quelito Gómez Argüelles, Enrique Argüelles Yost, Roberto Argüelles Cabral, Gringo Romero Acuña y Susy Villaggi Sarubbi.

—Festejando la primera comunión del niño Ives Lacai, en casa de sus padres se efectuó una reunión en obsequio de sus allegados y amiguitos.

—Con motivo de haber tomado ayer su primera comunión el niño Luis Mario Trédici, tuvo lugar por la tarde en casa de sus padres, una reunión infantil.

La misa de comunión fué oficiada a las 8 en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen.

—Festejará mañana una nueva fecha de su natalicio la señora Beatriz Pinto Funes de Gordillo, por cuyo motivo recibirá los plácemes de sus allegados y relaciones.

—En ocasión de festejar mañana su cumpleaños la señorita Hilda Calderón Bertorello, recibirá por la tarde en su casa, el saludo de sus allegados y amistades.

Compromisos matrimoniales.—

—A fines del mes corriente quedará formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Blanca Keleyer Alvarez con el señor Ignacio López Rosas, ambos vinculados socialmente en esta capital.

Con este motivo la novia se verá agasajada por sus allegados y amistades.



Bodas de plata: Aldao - Carreras



Los esposos rodeados de sus allegados y relaciones

—En un ambiente muy animado se realizó en las últimas horas de la tarde de ayer en casa de don Carlos Balbrich y su señora Matilde Carreras, el recibo que ofrecían a sus amistades el señor Bartolomé Aldao y su esposa Sara Carreras, con motivo de sus bodas de plata matrimoniales.

La fiesta congregó a un núcleo numeroso de damas y caballeros de nuestros círculos sociales y se prolongó hasta ya entrada la madrugada de hoy.

En la tarea de atender a los invitados secundaron a los esposos Aldao-Carreras, los dueños de casa y otros allegados.

Demostraciones.—

—En fecha próxima, las amigas de la señorita Edith Arrázola Sandaza le ofrecerán una demostración consistente en una misa votiva y entrega de un obsequio recordatorio y un álbum, con motivo de su casamiento.

Las últimas adhesiones recibidas a este agasajo pertenecen a las señoras Ana Fernández de Iturraspe, Beatriz Barrios Gamboa de Trento, Esther Iturraspe Rodríguez de Goehwind, Marina Iturraspe Rodríguez de Montagna, Ivonne Rodríguez Cardona de Páez Allende, María del Carmen Gómez Cullen de Doglioli y Mercedes Sandaza Iturraspe de Arrázola, y las señoritas Elsa de Olazábal Sandaza, Rosa Mutio Mellina, Delia del Carmen Soto Freyre, Nilda Mantovani Viscay, Marta Doglioli, Sara López Jordán, María del Carmen Barrios Puentes, Belkis Cervasini, María Luis López Jordán, Graciela Martínez Lassaga, Elba Peralta Mántaras, Elvira Sandes Fontanarrosa, Eloisa Viñas Clausell, Ana Luisa Videla Huergo, Hilda Peralta Mántaras, Gladys Viñas Clausell, Juana Lister Bouvier, Hortensia Sambarino Mayoraz, Amalia Villada Sandaza, Elsa Mahieu Ferreira, Ruth Cohen Iturraspe, Beatriz Abásolo Ferreira, Hilda de la Torre Maciel, Elma Mahieu Ferreira, Ana Iturraspe Rodríguez, Ethel Mary Vidal Lora, Mercedes Castro Silva, Zora Martínez Achenbach, Elena Mas Andía, Susana Sañudo Sañudo, Sara Sañudo Freyre, Judith Lassaga Crespo, Susana Menchaca Arrázola, Enriqueta Pessano Reffino, Belkis Alarcón López, Ruth del Carmen Rosello Gerez, Susana Puentes Pérez, Herminia Iglesias, Angélica Menchaca Arrázola, María Virginia Leiva Alberdi, María Delia Occófer del Valle, Delia Correa Iturraspe, Hilda Rodríguez Bovicia y Nélida Egurbide López.

Las adhesiones se reciben en las direcciones siguientes: Raquel Cardona Saravell, teléfono 11.782; Lilian Paleucci Villaggi, 11.784; Ruth Rosas Funes, 13.[illegible]; Raquel Barrios Gamboa, 13.737, y Alicia y Elena Iturraspe Rodríguez, teléfono 12.711.

—Para la demostración que sus amigas ofrecerán a las señoritas Celia Imbert Giménez, Nélida Mántaras Copello, Emma Artigas Lanzelles, Matilde Cochi Echegaray, María Isabel Mántaras y Nélida Ormaechea, con motivo de haber finalizado sus estudios de maestras, acto que consistirá en un cocktail-party que tendrá lugar mañana a las 19 en el Ritz Hotel, se han recibido estas adhesiones: señora Angela Ormaechea de Rodríguez y señoritas Nilda Mántaras Copello, María Elvira Barletta Bonazzola, Beatriz Ormaechea Mendiola, María Josefa Méndez Costa, Amalia Mántaras, Beatriz Borthwick, Enriqueta Pessano Reffino, Beatriz García, Alicia y Nilda Ormaechea Vendrell, Gladys [illegible].

Cincuentenario del Banco de la Nación.—

—El domingo próximo a las 9, el arzobispo de Santa Fe monseñor Nicolás Fasolino celebrará en la iglesia de Nuestro Padre San Francisco, una misa en sufragio de los directores y empleados de la sucursal del Banco de la Nación Argentina con motivo de cumplirse el cincuentenario de la fundación de esta entidad en Santa Fe.

Con tal motivo asistirán al oficio las autoridades nacionales y provinciales, miembros del directorio y de las sucursales de la provincia y numerosas damas y caballeros de esta ciudad.

Parroquia San José.—

Un grupo numeroso de niños del catecismo de la parroquia San José de los Padres Agustinos Recoletos, realizó ayer durante todo el día un paseo campestre en la quinta de la Sociedad Amigos de la Infancia en Coronda.

Acompañaron a los niños el R. P. Isidro Alvarez y los señores Miguel Dagatti, Hugo M. Colombo y Raúl y Oscar Besombe.

Misas.—

—Asistió numerosa concurrencia a la misa que el Apostolado de la Oración de la Iglesia de Nuestra Señora de los Milagros hizo celebrar esta mañana en dicha iglesia, rogando por el eterno descanso de doña Sara Rueda de Pujato.

Casamientos.—

—Motivó una lucida ceremonia el casamiento de la señorita María Virginia Sañudo Peltzado con el doctor José Enrique Torres del Sel, celebrado anoche en la iglesia de Nuestra Señora del Rosario por el R. P. Isidro Díez.

La novia hizo su entrada al templo del brazo de su padrino, don Eliseo Sañudo, y lució en esta oportunidad un modelo en satín blanco con tocado y manto de encaje a la aguja, llevando en la mano un ramo de arvejillas naturales. Durante la ceremonia se ejecutaron al órgano diversos trozos sacros.

Después de la ceremonia religiosa se efectuó un recibo en casa de la familia de la novia, participando del mismo los señores Claudio Torres y señora Rafaela del Sel, José María Peltzado y señora Marta Rotsia, doctor Clemente Sañudo y señora Sara Freyre, Pablo Sañudo y señora Emilia Peyrano, Miguel Ocampo y señora Delia Rotsia, Francisco Peltzado y señora Amelia García Hardin, José Luis de Iriondo y señora Esther Freyre, José Luis Sañudo y señora Adela Loustanau, César Torres del Sel y señora Carmen Rodríguez, doctor Carlos Vivas Vocos y señora Virginia Sañudo, Daniel de la Torre y señora Francisca Cullen, Julio César Bonazzola y señora Elide Filagrana, José Noguera y señora Leonor Rotsia, doctor Alejandro Revesiia y señora Sara María de la Torre, Luis Giménez y señora Mercedes Lassaga, Alejandro Echarte Iriondo y señora Blanca Caminos, Carlos Prono y señora Alicia Mitchell, Guillermo Poch y señora Fortuna Sañudo; las señoras Victoria Sañudo de Muniagurria, Camila Sañudo de Barón, Virginia Rosas Leiva de Goicoechea, María Elena Torres del Sel de Aybar, Teodora Aldao de Reinoso, Hortensia Peyrano de Martínez Urrutia y Amparo Puig de Ivancich, y las señoritas Raquel y María del Huerto Torres del Sel, Carmen y Tránsito de la Torre; Sara, Elisa y María del Tránsito Sañudo, Graciela y Susana Sañudo, Violeta Vives Puig, Lidia Lassaga, María Antonia y Susana López Pujato, Susana Aybar Torres, Beatriz de Goicoechea Rosas, Clara Rotsia, Irma Peltzado, Sara y Beatriz Sañudo Freyre, Camila Barón Sañudo, Victoria y Brunilda Rodríguez Sañudo, María Carmen de Iriondo Parma, Sara Fontanarrosa Peyrano, Elsa Aybar Torres, Ana María del Castro Echagüe y Beatriz Bonazzola Filagrana.

—En la parroquia del Sagrado Corazón de Jesús (Catedral Nueva) fué bendecido hoy el enlace de la señorita Hilda Beatriz Formichelli con el señor Carlos María Pesc, actuaron como padrinos en esta ceremonia el señor Alejandro Formichelli y la señora Magdalena A. de Pesc.

En viaje de bodas los nuevos esposos se ausentaron para las sierras de Córdoba.

—Hoy fué bendecido en la iglesia de Nuestra Señora de La Salette, el enlace de la señorita Genoveva J. Farías Correa con el señor Alberto A. Cabral, siendo padrinos el señor Adolfo Castignani y la señora Isabel B. de Cabral.

Con ese motivo en casa de la familia de la novia se efectuó una reunión.

—Fué consagrada hoy la ceremonia nupcial de la señorita Edith Costa Rodríguez con el señor Alberto Schiaritti Barnaud; fueron padrinos en este acto el señor Celestino Barnaud y su señora Micaela Ruiz y el señor Arturo Costa y su señora María Rodríguez.

Los novios recibieron el saludo de sus allegados y amistades.

—El R. P. Santiago Bonet consagró hoy en la iglesia de Nuestra Señora de Lourdes, en Rosario, el enlace de la señorita Carmen Castillo con el señor Jaime Berenguer, siendo padrinos la señora Juana Berenguer de Bonet y el señor Francisco Castillo.

Con ese motivo los nuevos esposos recibieron el saludo de sus allegados y relaciones.

Necrología.—

—Ha provocado intenso pesar el fallecimiento del señor Nino Torriani, ocurrido ayer por la tarde en esta capital, en las trágicas circunstancias conocidas. Don Nino Torriani, italiano de origen, actuó en la marina mercante de su país, durante muchos años, como capitán de vapores de pasajeros; en la última guerra, comandó un destroyer de la armada de su país, siendo condecorado dos veces por acciones de guerra. En esta capital desempeñaba un cargo de importancia en la empresa Carlos Saravitti e Hijos, destacándose por su contracción al trabajo y espíritu de compañerismo.

Su deceso que ocurre a los 62 años, ha consternado sensiblemente a cuantos cultivaron su amistad. El sepelio de sus restos efectuado esta tarde en la necrópolis municipal, dió margen a una sentida demostración de duelo, congregándose en dicho acto una concurrencia numerosa de amigos y compañeros de trabajo.

—Una larga enfermedad determinó hoy en esta capital a los 31 años de edad, el fallecimiento de la Sra. Dominga P. de Maldonado. La ingrata noticia ha repercutido dolorosamente entre sus amistades siendo numerosas las condolencias que con este motivo reciben los deudos.

El acto de la inhumación de sus restos a efectuarse mañana a las 9.30 en el cementerio municipal, ha de motivar una sentida manifestación de duelo.

Homenaje.—

—El domingo próximo se realizará un homenaje póstumo a la memoria del general S. R. don Conrado Risso Patrón, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su desaparición.

El acto que ha sido organizado por sus correligionarios de la Unión Cívica Radical (Comité Nacional), consistirá en la colocación de una placa recordatoria ante el panteón que guarda sus restos en la necrópolis municipal.

Enfermos.—

—Ha sido trasladada a su domicilio la señora Rafaela I. de Pardo.

—Ha sido operada la señora Amparo Sánchez de Rodelli, que mejora; se asiste en el Sanatorio Lister.

—Mejora la señora Carlota Irene Marzocchi de Gogle, quién se asiste en la Capital Federal; su hijita goza de buena salud.

—Guarda cama la señora Pilar García de Monteverde, siendo su estado así como el de su hijito César Augusto, satisfactorio.

Viajeros.—

—Para Posadas (Misiones) el señor Leandro Chamorro.

—Para Hersilia el Dr. José María Pardo, su señora María F. de Pardo y sus hijos.

—De Rosario el Dr. Agustín Nichelatti, su esposa Matilde Rueq y las señoras Adelina Rueq de Doglioli y María Isabel Rueq de Caviotti.

—De Buenos Aires, el Dr. Julián T. Pons, su esposa María Mercedes del Sel, el señor Pablo Sañudo, su esposa Emilia Peyrano y la señora Victoria Sañudo de Muniagurria.

AGRADECIMIENTOS

† **Elisa Margarita Rista de Rivero** (q. e. p. d.) Falleció el día 19 de noviembre de 1941, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — La familia agradece íntimamente a todas las personas que en una u otra forma testimoniaron sus condolencias en tan doloroso circunstancia.
15811-v11|12

† **Josefina Kieffer de Stukenberg** (q. e. p. d.) — Falleció el 28 de octubre de 1941 confortada con los auxilios de la Santa Religión y la bendición Papal. — La familia de la extinta agradece íntimamente a las personas que se han adherido a su duelo.
No. 15810 v11|12

† **Agustín Pavón** (q. e. p. d.) Falleció el 6 de noviembre de 1941, confortado con los auxilios de la santa religión y bendición papal. — La familia agradece íntimamente a todas las personas que los acompañaron en tan doloroso trance y a aquellas que en una u otra forma manifestaron sus expresiones de condolencias.
15828-v11|12

† **General (S. R.) Conrado Risso Patrón** (q. e. p. d.) Falleció trágicamente el 15 de diciembre de 1940, defendiendo los derechos de su pueblo. — El Comité Provincial de la Unión Cívica Radical (C. N.) invita a sus afiliados y simpatizantes a concurrir al homenaje póstumo que le tributará el Partido el día 14 de diciembre, a las 10, en el Cementerio Municipal.
15835-v11|12

† **Dominga P. de Maldonado** (q. e. p. d.) Falleció el día 11 de diciembre de 1941. Confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal. Su esposo, [illegible] Maldonado; sus hijos: [illegible]; sus hermanos, [illegible]; sus hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al Cementerio Municipal, mañana viernes 12 del Cte., a las 9.30 horas. Favor que agradecerán. Casa mortuoria: Gobernador Candioti No. 1881. El duelo se despedirá por tarjetas.
Servicio Cochería "Santa Fe" de Cánchez & Sara. [illegible]
15837-v11|12

Un interesante regalo.—

No siempre resulta fácil la elección de un regalo. La dificultad radica generalmente en encontrar la forma de conciliar lo económico de su precio con la calidad del artículo. La solución del problema está en recurrir a una casa bien surtida. En este sentido cabe señalarse a la conocida casa Gelbert, que se distingue por su variado y múltiple surtido de objetos para regalos donde precisamente es muy fácil resolver el problema a que aludimos: artículos novedosos, llamativos y de primera calidad, a precios sumamente económicos, que ponen al alcance del bolsillo más modesto la posibilidad de hacer un buen obsequio con poco dinero y como quien dice, quedar muy bien.

Esto se explica conociendo las modalidades de venta del Bazar Gelbert, que debe su prestigio a sus normas comerciales ampliamente conocidas en nuestra provincia.
15697 v. 31|12



